

Liste des lauréats du Prix Pierre-François Caillé de la traduction

Année	Lauréat du Prix	Langue	Titre	Auteur	Éditeur
2016	Lucie Modde	Chinois	Tout ça va changer	Lao Ma	Philippe Picquier
2015	Anne Cohen-Beucher (Mention spéciale)	Anglais	<i>DJ Ice</i>	Love Maia	Alice Tertio
	Marie-Anne de Béru (Mention spéciale)	Anglais	<i>Will le Magnifique</i>	Stephen Greenblatt	Flammarion
	Sophie Hofnung	Espagnol	<i>Pierre contre ciseaux</i>	Inés Garland	L'École des loisirs
2014	Jean-Christophe Salaün	Islandais	<i>La Femme à 1000°</i>	Hallgrímur Helgason	Presses de la Cité
2013	Johanna Chatellard-Schapira	Suédois	<i>Les dépossédés</i>	Steve Sem-Sandberg	Robert Laffont
2012	Marianne Faurobert	Italien	<i>Seuls les innocents n'ont pas d'alibi</i>	Giorgio Faletti	Robert Laffont
2011	Dominique Jonkers	Néerlandais	<i>Brûle ta cravate et danse !</i>	Leen Zevenbergen	ESF Éditeur
2010	Adélaïde Pralon	Anglais	<i>Kapitoil</i>	Teddy Wayne	Liana Levi
2009	Julien Le Bonheur	Anglais	<i>Le Secret de la Grande pyramide</i>	Jean-Pierre Houdin Bob Brier François de Closets	Fayard
2008	Myriam Chirousse	Espagnol	<i>Le Roi transparent</i>	Rosa Montero	Métailié
2007	Justine Landau	Anglais	<i>Echolalies. Essai sur l'oubli des langues</i>	Daniel Heller-Roazen Agathe Sultan	Seuil
2006	Michel Chasteau	Tchèque	<i>La petite renarde rusée</i>	Rudolf Tesnohudek, Stanislav Lolek	Fayard
2005	Martine Devillers-Argouac'h	Anglais	<i>Mesurer le monde – L'incroyable histoire de l'invention du mètre</i>	Ken Alder	Flammarion
2004	Marc Weinstein	Russe	<i>La Prise d'Izmaïl</i>	Mikhaïl Chichkine	Fayard
2003	Julie Sauvage	Italien	<i>Lima, Pekin, Venise... 1688, une année dans le monde</i>	John Elliot Wills	Autrement
2002	Diane Weill Ménard	Italien	<i>Lamarck, Genèse et enjeux du transformisme</i>	Pietro Corsi	CNRS Editions
	Odile Serre	Roumain	<i>Composition aux parallèles inégales</i>	Gheorghe Craciun	Maurice Nadeau
En 2001, le prix Pierre-François Caillé de la traduction n'a pas été décerné.					
2000	Nathalie Amargier	Russe	<i>Le Pingouin</i>	Andreï Kourkov	Liana Levi

1995 à 1999 – Durant cette période, le prix Pierre-François Caillé de la traduction n'a pas été décerné.

1994	Daniel Struve	Japonais	<i>Le Vent se lève</i>	Tatsuo Hori	L'Arpenteur
1993	Ana Gerschenfeld	Anglais	<i>Biologie de la conscience</i>	Gerald M. Edelman	Odile Jacob
1992	Anne-Marie Tatsis-Botton	Russe	<i>Les Carnets d'un toqué</i>	Andreï Biély	L'Age d'Homme
1991	François-Xavier Dillmann	Vieil islandais	<i>L'EDDA</i>	Snorri Sturluson	Gallimard
1990	Gertrude Durusoy	Turc	<i>Une Saison à Hakkári</i>	F. Edgu	Gallimard
1989	Vincent Giroud	Anglais	<i>La Révolution des Saints</i>	Michael Walzer	Belin
1988	Catherine Ballestero	Espagnol	<i>Bomarzo</i>	Manuel Mujica Lainez	Séguier
1987	Martine Leroy-Battistelli	Anglais	<i>Le Palais de mémoire de Matteo Ricci</i>	Jonathan D. Spence	Payot
1986	Mario Carelli	Portugais	<i>Chronique de la Maison assassinée</i>	Lucio Cardoso	Métailié/Mazarine
1985	Odile Demange	Anglais	<i>Lucy</i>	Donald Johanson Maitland Edey	Robert Laffont
1984	Roselyne Majesté-Larrouy	Grec	<i>Récit des Temps perdus</i>	Aris Fakinou	Seuil
1983	Daniel Alibert-Kouraguine	Anglais	<i>La Cellule insolite</i>	Mahlon Hoagland	Interéditions
1982	Amina Okada	Japonais	<i>Tristesse et Beauté</i>	Yasunari Kawabata	Albin Michel
1981	Jean-Louis Bacqué-Grammont	Turc tchaghatay	<i>Le Livre de Babur</i>	Babur	Presses Orientalistes de France